FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 54 Algoma East — S. District No. 68 — (Enumeration District / District du recenseur) — No. 3 — (in / dans) Whitefish Falls Township — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 5 920

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Collins — Enumerator. / Recenseur.

SUMMERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify case). / INFIRMITÉS (spécifier le cas).	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter the name of municipality first if in township or parish. Street, and house number if in city, town, or village, or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Faire le nom de la municipalité en tête si dans un canton ou une paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relation to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est dans le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les citoyens naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Principal métier ou travail.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou hors du principal emploi, métier ou travail, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State whether in receipt of wages, salary, commission or piece work. / Mentionner si la personne reçoit des gages, traitement, commission ou travail à la pièce.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines au travail en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux que le principal métier ou travail.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au principal emploi.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Total des gages en 1910 du principal métier ou travail.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. / Total des gages en 1910 des autres métiers ou travaux, s'il y en a.	Date of last pay received by head of family or by employee. / Date de la dernière paie reçue par le chef de famille ou par l'employé.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident. / Sur les accidents.	Cost of insurance in single years. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Date of admission to Canada of persons born out of Canada. / Date de l'immigration au Canada des personnes nées hors du Canada.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Scatcherd Jas	Whitefish	M		S			54	Ontario			Canada	Canadian	Presb	Labourer		5-9-01		on Farm																		
2		Banks James	"	"		S			9	"			"	"	"			5-9-01																			
3		Banks Sandy	"	"		S			11	"			"	"	"			5-9-01																			
4		Banks Chs	"	"		S			13	"			"	"	"			5-9-01																			
5		Banks Alic	"	"		S			16	"			"	"	"			5-9-01																			
6		Kelly Jas	"	"		M			39	"			"	"	"			5-9-01																			
7		Kelly Mark	"	"		M			40	"			"	"	"			5-9-01																			
8		Kelly Peter	"	"		M			41	"			"	"	"			5-9-01																			
9		Mc Allen Chs	"	"		M			40	"			"	"	"			5-9-01																			
10		Mann Edw	"	"		M			39	"			"	"	"			5-9-01																			
11		Wright Jas	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
12		Wright Chas	"	"		M			47	"			"	"	"			5-9-01																			
13		Simpson Frank	"	"		M			40	"			"	"	"			5-9-01																			
14		Christie Edward	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
15		Reid Peter	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
16		Patterson Jas	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
17		Small Jos	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
18		Kennedy Jas	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
19		Reid Jas	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
20		Simpson Jas	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
21		Mc Elroy Ed	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
22		Lamprey Jas	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
23		Campbell Dan	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
24		Campbell Donald	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
25		Grant Jas	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
26		Simpson Dan	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
27		Mc Kay Jas	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
28		Mc Leod Barker	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
29		Watson Wm	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
30		Small Jas	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
31		Robertson Chas	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
32		Mc Donald Jas	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
33		Mc Kay Dan	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
34		Chapel Jas	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
35		Small Frank	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
36		Tilley Jas	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
37		Tilley Joseph	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
38		Tilley Peter	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
39		Scatcherd Jas	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
40		Samuel Dan	"	"		M			49	"			"	"	"			5-9-01																			
41	1	Ramsbottom Chs	Rapids	M		S	April	1893	18	Ontario			Canada	Canadian	Ch of Eng	Driver Horses		11-7-10	yes	Lumbering		48		60	60	288				16.00		1500		yes	yes	yes			
42		Fear "	"	"		S	Jan	1891	20	"			Canada	Canadian	Baptist	Chopping		11-6-10	yes	"		36		44	44	924				10.00		828		yes	yes	yes			
43		Mc Neil D	"	"		S	Oct	1888	22	Ontario			Canada	Canadian	Meth	Lumberman		11-7-10	yes	Cockburn		52		60	60	780								yes	yes	yes			
44		Mc Lean Peter	"	"		S	March	1886	25	Ontario			Canada	Canadian	R.C.	Lumberman		11-7-10	yes	"		50		60	60	480				1.00		1320		yes	yes	yes			
45		Lee "	"	"		S	June	1889	22	"			Canada	Canadian	Presb	Lumberman		11-9-10	yes	Cockburn		50		60	60	600				1.00		2750		yes	yes	yes			
46		Gardenier Jr	"	"		M	Oct	1882	27	Quebec	1907		Quebec	French	R.C.	Lumberman		Red Rock	11-7-10	yes		52		60	60	480								yes	yes	yes			
47		Gibson Jas	"	"		S	April	1891	20	Ontario			Canada	Canadian	Presb	Lumberman		Nipigon	11-7-10	yes		52		60	60	600				2.00		6000		yes	yes	yes			
48		Carter J. C.	"	"		S	Oct	1884	26	Ontario			Canada	Canadian	Meth	Lumberman		Schreiber	11-7-10	yes		52		60	60	720				1.00		5200		yes	yes	yes			
49		" William	"	"		S	June	1876	34	"			Canada	Canadian	Meth	Lumberman		Long Lac	11-7-10	yes		52		60	60	1200				1.00		8500		yes	yes	yes			
50		" Wilson	"	"		S	Feb	1878	33	"			Canada	Canadian	Meth	Lumberman		Long Lac	11-7-10	yes		52		60	60	1200				1.00		8500		yes	yes	yes			